Taft International Conference Travel Cover Sheet

Date of Application: 7/8/13

Name, Department, Rank:
Patricia W. O'Connor
Romance Languages and Literatures
Charles Phelps Taft Professor of Spanish, Emerita

Travel Location: Salamanca, Spain
Period of Travel: June 24-29, 2013

Conference: II Congreso Internacional: Historia, Literatura y Arte en el cine español

Budget Details:
Mode of Transportation and Cost: Air $1,779.60; train Madrid-Salamanca, $103.46 = $1,883.06
Conference Registration Fee: $130 Euros/ $190
Requested Per Diem (per federal rate): $150 X 5 days= $750
Total: $2,843.06
Amount Requested: $2,000

Title of Project to be presented: “From Footlights to Floodlights: The Martínez Sierras’ Transition from Stage to Screen”

Probable Results of a Grant, e.g. publications and future presentations: inclusion of entire paper in the on-line proceedings; subsequent publication in the Conference proceedings; possible translation and publication in Spain.

Other Funding Applied For or Received for Participation at This Conference (list source and amounts requested and awarded).
None

ABSTRACT

This study follows the trajectory of María and Gregorio Martínez Sierra, major figures of Spanish theater in the second decade of the 20th century, and their equally successful transition to film in the thirties. The first modern Spanish play made into a movie in Hollywood was by the Martínez Sierras, and of all Spanish dramatists, they have the highest number of plays cast in cinematographic form. Treated in some detail in this study is their signature play, Canción de cuna [Cradle Song], enormously successful with audiences and critics worldwide and one that has inspired five cinematographic adaptations made between 1933 and 1994 in the United States, Mexico, Argentina and Spain. Contrasted will be these versions modified by the directors to fit the socio-political realities of their times, their countries and their male inclinations.
STATEMENT OF PROJECT RELEVANCE

I wanted to write my doctoral dissertation on the theater of a woman dramatist, but my thesis director assured me that there were no women dramatists in Spain. He then suggested I write on Gregorio Martínez Sierra, all of whose many plays concerned, and from a feminist perspective, women and their needs. I did so, and in time was able to prove from documents sent her family after her death that María, Gregorio’s wife, was the real author of plays attributed to Gregorio. Over the years, I have written four books and many articles about the plays of this previously hidden writer. Because Gregorio signed the plays, is the legal author of the plays, performed them in his outstanding company and directed both the plays and the films (in Hollywood) brilliantly, I credit them both in this particular research project.

Before the organizer of the Salamanca event invited me to contribute this paper, I knew almost nothing about this couple’s film activity. My research into cinema as an art, with its multiple forms of expression and special criteria for criticism, enhanced my appreciation of the filmed adaptations. These studies and experiences have not only broadened my vision enormously but awakened me to a fascinating new research area intimately related to my studies on theater and women writers. (Who says ya can’t teach an old dog new tricks?) At this meeting in Salamanca, I will not only learn a lot more about theater and cinematography but will make invaluable new contacts.

CONFERENCE ANNOUNCEMENT

file:///F:/Salprograma.htm

ACCEPTANCE OF PAPER

Estimada Patricia,

En nombre del Comité Científico me complace anunciarle que su propuesta de comunicación ha sido aceptada para su presentación en el II CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE HISTORIA, LITERATURA Y ARTE EN EL CINE EN ESPAÑOL Y PORTUGUÉS, que se celebrará en Salamanca (España), del 26 al 28 de junio de 2013.

En la siguiente página web http://www.congresocinesalamanca.com/comunicaciones.html puede descargarse la plantilla para enviar la comunicación completa que debe de ser enviada antes del 15 de mayo a la siguiente dirección: comunicaciones.cine@usal.es

Puede formalizar la inscripción al congreso via online a través de la web www.usal.es/precuretx o directamente desde la web del Congreso, www.congresocinesalamanca.com

Le agradecemos enormemente su interés. Estamos a su entera disposición para aclararle cualquier duda o pregunta que tenga a bien hacernos.

Un cordial saludo,

Emma Camarero
Codirectora del Congreso
Universidad de Salamanca
comunicaciones.cine@usal.es
SHORT CURRICULUM OF PATRICIA W. O'CONNOR

EDUCATION

University of Havana, 1949; Florida State University, 1949-50; University of Florida: BAE, 1953; MA, 1954; Ph. D., 1962
University of Salamanca, 1964 (special studies)

SELECT HONORS / ACCOMPLISHMENTS

Phi Beta Kappa president for several years
Founder of first study-abroad program at UC (1965)
Winner of Rieveschl Award for Research, 1982
Founder (1975) of Estreno, a scholarly journal on contemporary Spanish theater and
Editor for 17 years (1975-1992)
Named Distinguished Research Professor, 1990
Elected Corresponding Member de the Royal Spanish Academy (Real Academia), 1990
Elected "Fellow" of the Graduate School, 1992
Named Charles Phelps Taft Professor, 1996
Elected Emerita, 2000
Named “Outstanding Graduate” of the Department of Romance Languages and
L iteratures, University of Florida, 2007 and selected to give banquet address

MANY INVITED LECTURES

In Spain, Mexico, Belgium, Ukraine, Cuba, Puerto Rico, Ireland, Argentina, Canada, United States.

REPRESENTATIVE PUBLICATIONS

REPRESENTATIVE BOOKS (20 in all):


A Tale of Two Shoes (Ventanilla de patentes by Charo González Casas), New York: Estreno Contemporary Spanish Plays, 2011.

NUMEROUS SCHOLARLY ARTICLES (more than 150); SELECT RECENT EXAMPLES


“María Martínez Sierra en sus espejos: Reflejos de una vida”. IER María Martínez Sierra: feminismo y música. Logroño: IER, 2008; 17-30.


RECENT PERFORMANCE OF MY TRANSLATION (one of many in the US and abroad)

Yours for the Asking (Usted también podrá disfrutar de ella) by Ana Diosdado: Commercial production at London’s Orange Tree Theatre, Oct.-Nov., 2012.
Taft Grants Received in the Last Five Years

1. Type and Dates: Taft Travel grant, August 2007
   Amount: $680
   Project Title: “Los frutos de semilla, o la hermosa cosecha de Elena”, at the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) in San Diego when the Association held an homage to Elena Cánovas.

2. Type and Dates: Taft Travel grant, June 2012
   Amount: $786
   Project Title: “The Feminist Theater of Lidia Falcón” at the International Conference of the Asociación Hispánica de Humanidades in Madrid.
   Resulting Publications and Presentations: this paper is currently in press for publication by the Asociación Hispánica de Humanidades.
   I also presented a paper on this author entitled “La epopeya femenina de Lidia Falcón y su pasión feminista” at the Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures, April 3-5, 2013.

BUDGET

Air travel round-trip to Madrid: $1,799.60
Round-trip travel Madrid-Salamanca: 40 Euros/$103 $ 103.46
Conference registration: 130 Euros/$168 $ 190.00
5 days in Spain at $150 per diem (2 days—arrival and departure—in Madrid, plus 3 days in Salamanca) $ 750.00
$2,843.06